



**NANYANG
TECHNOLOGICAL
UNIVERSITY**
SINGAPORE

Course Code	LM9004
Course Title	Malay Language Level 4
Pre-requisites	Malay Language Level 3 (LM9003) or Placement Test
No of AUs	3
Contact Hours	48 (4 tutorial hours per week, conducted over 12 teaching weeks)

Course Aims

This course is an unrestricted elective (UE) for any undergraduate student who already possess a level of proficiency in the language equivalent to LM9003. Through task-based learning and flipped classroom approaches, LM9004 will teach you the standards of Malay language to the level of B1.1 (CEFR). Through a facilitation and learner-centric teaching approach, you will further develop your Malay language ability at a lower-intermediate level. You will train the four fundamental language skills: reading, writing, listening, and speaking. This course will enhance your understanding of the Malay language and culture through a variety of classroom discussions and presentations. Thus, this course will be beneficial for you to travel, study and work in Malaysia or Indonesia or for Malay companies. Learning Malay also makes you more employable in a globalised economy.

Intended Learning Outcomes (ILO)

After completing LM9004 you will be able to:

1. Read and interpret accurately a variety of texts on familiar and present-day topics that use a lower intermediate level of grammatical structures and vocabulary.
2. Listen to and identify information provided in authentic audio and multi-media files.
3. Write simple connected texts such as short essays, blogs and emails discussing contemporary and familiar topics.
4. Communicate at a lower intermediate level that allows you to discuss a variety of topics confidently, being able to express wishes, offer advice, propose and suggest solutions to various situations, etc.
5. Produce a presentation on a topic related to Malay culture and traditions.

Course Content

List of Topics Covered:

- Describing experiences and events
- Describing feelings and emotion
- Describing places
- Giving opinion and making decisions
- Films and literature
- Culture and traditions
- Work and jobs
- News lifestyles and current affairs
- Adjectives and Adverbs
- Affixes
- Proverbs
- Discourse markers

Assessment (includes both continuous and summative assessment)

Component	ILO Tested	Related Programme LO or Graduate Attributes	Weighting	Team/ Individual	Assessment Rubrics
1. Continuous Assessment 1 (CA1): Written Test 1 (grammar & translation)	1 & 3	Competence, Civic-mindedness (Global Citizenry, Creativity)	15%	Individual	NA
2. Continuous Assessment 2 (CA2): Listening Comprehension Test	2	Communication, Creativity, character	15%	Individual	NA
3. Continuous Assessment 3 (CA3): Oral Test 1 (Oral presentation)	4 & 5	Competence, Civic-mindedness (Global Citizenry), Character	20%	Individual	Please refer to appendix 1 for assessment rubrics.
4. Continuous Assessment 4 (CA4): Written Test 2 (grammar & writing)	1 & 3	Competence, Civic-mindedness (Global Citizenry, Creativity)	15%	Individual	Please refer to appendix 2 for assessment rubrics on writing expression.
5. Continuous Assessment 5 (CA5): Oral Test 2 (Oral presentation)	4 & 5	Communication, Creativity, character	25%	Team	Please refer to appendix 3 for assessment rubrics.
6. Continuous Assessment (CA6): Participation	All	Competence, Civic-mindedness (Global Citizenry), Communication, Creativity	10%	Individual	Please refer to appendix 4 for assessment rubrics.
Total			100%		

Formative feedback

You will be provided with feedback on your first Oral and all written assessments. Feedback on the first Oral and written assessments are in the form of marks, written and verbal feedback.

Learning and Teaching approach

Approach	How does this approach support students in achieving the learning outcomes?
Student as Partners	This approach puts students as the centre of learning. It uses post-digital materials and teamwork to engage students in a learner driven learning environment. Most of the larger grammatical concepts are practiced in pair and/or teamwork during class time. In the class tutorials, teacher-student and student-student communication in the target language is important to facilitate learning. The module encourages questioning, while relying on peer teaching by deflecting questions to peers (team members and/or class).

Reading and References

1. Liaw Yock Fang, 1993. *Speak Standard Malay: A beginners' guide*. Singapore: Times Editions Pte. Ltd.
2. Liaw Yock Fang, 2005. *Malay for Daily Use*. Kuala Lumpur: Marshall Cavendish (M) Sdn. Bhd.
3. Zahara Othman and Sutanto Atmosumarto, 1995. *Colloquial Malay*. London: Routledge

Course Policies and Student Responsibilities

1. General

You are expected to complete all assigned pre-class and post-class activities, attend all classes punctually and take all scheduled assignments and tests by their scheduled dates. You are expected to take responsibility to follow up with course notes, assignments, and materials for any classes you have missed. In class you are expected to participate in all discussions and activities.

2. Absenteeism

Absence from class without a valid reason will affect your overall course grade. Valid reasons include falling sick supported by a medical certificate and participation in NTU's approved activities supported by an excuse letter from the relevant bodies. There will be no make-up opportunities for in-class activities.

Please note that you will be awarded a zero grade if you do not attend any of your assessments. In order to be eligible for a re-test you have to **inform** your tutor **before** the test date/time. Moreover, you need to email a digital copy of your supporting documents on the same day to the same people. Remember that these documents also have to be submitted to your school for evaluation. If they warrant an excused absence you will be granted an alternative test date.

If a re-test is granted and scheduled, you have to attend the re-test on the day and time provided, otherwise you will be awarded a zero grade.

3. Online Discussion Board

You are required to submit online compulsory assignments on due dates. You should follow the guidelines provided for each of the written practices. Your participation should be personal and in no way you should submit the work of another person as this will be considered a form of academic dishonesty and will be treated as such. Remember that participating in the discussion board will help you improve your written skills in Malay and will prepare for the written tests. This is a part of your class participation mark.

Academic Integrity

Good academic work depends on honesty and ethical behaviour. The quality of your work as a student relies on adhering to the principles of academic integrity and to the NTU Honour Code, a set of values shared by the whole university community. Truth, Trust and Justice are at the core of NTU's shared values.

As a student, it is important that you recognize your responsibilities in understanding and applying the principles of academic integrity in all the work you do at NTU. Not knowing what is involved in maintaining academic integrity does not excuse academic dishonesty. You need to actively equip yourself with strategies to avoid all forms of academic dishonesty, including plagiarism, academic fraud, collusion and cheating. If you are uncertain of the definitions of any of these terms, you should go to the [academic integrity website](#) for more information. Consult your instructor(s) if you need any clarification about the requirements of academic integrity in the course.

Course Instructors

Instructor	Office Location	Phone	Email
Hani Mustafa	HSS-04-53		crhani@ntu.edu.sg

Planned Weekly Schedule

Week	Topic	ILO	Readings/Activities
1	Theme: Getting together again Lesson 1: 1. Introduction to LM9004 2. Self-Introduction 3. Vocabulary and grammar quiz 4. Planning a reunion Lesson 2: 1. Greetings and asking for someone's news and well-being 2. Initiating and closing conversation 3. Managing interaction	1, 2, 3, 4, 5	Quiz, group activities *Planning and reunion activity and presentation.
2	Theme: Experiences & Events Lesson 1: 1. Describing past experiences and events 2. Creating blogs on past experiences 3. Adjectives I Lesson 2: 1. Expressing opinions 2. Describing lessons learnt from experiences. 3. Discourse markers	1, 2, 3, 4	Written work, group discussion and role-play activities. *writing, reading and discussing blogs.
3	Theme: Feelings, Emotions & Attitudes Lesson 1: 1. Vocabulary related to feelings, emotions & attitudes 2. Describing feelings, emotions and attitudes. 3. Adjectives II Lesson 2: 1. Giving advice 2. Mending relationships 3. Adverbs & Adverbials	1, 2, 3, 4, 5	Written work, games and role-play activities. *Counselling & giving advice.
4	Theme: Leisure Activities Lesson 1: 1. Vocabulary related to leisure activities 2. Describe and compare leisure activities 3. Planning activities for specific groups. Lesson 2: 1. Games on characters and attitudes. 2. Assessment I: Grammar & Translation	1, 2, 3, 4, 5	Group work and games. Written Test 1 (CA1) *Planning and marketing leisure activities.

5	Theme: Education Lesson 1: 1. Vocabulary related to education 2. Hopes & aspiration 3. Modals Lesson 2: 1. Travel and services 2. Intensifiers 3. Planning and marketing activities 4. Feedback and error analysis on Assessment I.	1, 3, 4	Written work and group activities. *Planning and marketing travel packages.
6	Theme: Work and jobs Lesson 1: 1. Vocabulary related to work and jobs. 2. Giving instructions 3. Conditionals Lesson 2: 1. Group discussion on jobs' expectations 3. Assessment II: Listening Comprehension Test (CA2)	1, 2, 3, 4, 5	Written work and group activity. Listening Comprehension Test (CA2). *Job matching activity.
7	Theme: Festivals & Celebrations Lesson 1: 1. Traditional Malay weddings 2. Malay poem Lesson 2: 1. Affixes 3. Feedback and error analysis on assessment II.	1, 2, 3, 4, 5	Written work and group activity. *Creating short Malay poem.
8	Theme: Making requests and applications Lesson 1: 1. Vocabulary related to making requests. 2. Things in the town, shops and shopping. Lesson 2: Assessment III 1. Oral Test 1 (CA3): Students' presentation on a given topic.	1, 2, 4, 5	Written work, group activities and games. Oral Test. *Guess my shopping items.
9	Theme: Films and literature Lesson 1: 1. Vocabulary related to films and literature. 2. Describing plot 3. Interjections & particles Lesson 2: 1. Malay sentences 2. Book review	1, 2, 3, 4	Written work and group activity. *Storytelling and discussion.

10	Theme: Food & Culture Lesson 1: 1. Writing and describing recipe 2. Colloquial language Lesson 2: Assessment IV 1. Written Test 2 (CA4): Grammar & Writing.	1, 2, 3, 4	Written work and group activity. Written test. *My cook show.
11	Theme: News & Media Lesson 1: 1. Vocabulary related to news and media. 2. News reading activity Lesson 2: 1. Feedback and error analysis on assessment IV. 2. Hosting activity	1, 2, 3, 4, 5	Role-play activities, reading activities. *Reading TV news and hosting Malay variety shows.
12	Reflecting our journey Lesson 1: 1. Cultural activity 2. Quiz Lesson 2: Assessment V 1. Oral Test 2 (Oral presentation) CA5	1,2, 3, 4, 5	Cultural activity and quiz. Assessment: Oral Test 2 (CA5)

Appendix 1: Assessment rubrics for CA3 Oral Test 1
Total marks 100 points will be converted to 20% of overall grade.

A. Research and Content _____ / 20 points

excellent		good		satisfactory		adequate		inadequate		insufficient
20-18	17	16-15	14	13	12	11	10	9	8	7-0

B. Communication _____ / 20 points

excellent		good		satisfactory		adequate		inadequate		insufficient
20-18	17	16-15	14	13	12	11	10	9	8	7-0

C. Learnt Vocabulary _____ / 20 points

excellent		good		satisfactory		adequate		inadequate		insufficient
20-18	17	16-15	14	13	12	11	10	9	8	7-0

D. Grammatical Correctness _____ / 20 points

excellent		good		satisfactory		adequate		inadequate		insufficient
20-18	17	16-15	14	13	12	11	10	9	8	7-0

E. Liveliness and Interactivity _____ / 20 points

excellent		good		satisfactory		adequate		inadequate		insufficient
20-18	17	16-15	14	13	12	11	10	9	8	7-0

Total: _____ / 100 points

Appendix 2: Assessment rubrics for CA4 for writing Expression

Total marks 40 points will be added to 60 marks for grammar and together (100marks) is will be converted to 15% of overall grade.

Marks (40marks)	Grade s	Vocabular y	Sentence Structure	Grammar	Spelling	Content & Creativity
32 – 40	A+, A	Employs a wide variety of vocabulary words used effectively to describe ideas.	Employs a variety of sentence structures effectively.	Displays confidence in employing correct affixes, prepositions, adverbs and conjunctions to produce quality piece of writing. The writing is essentially error free in terms of grammar.	The writing is essentially error free in terms of spelling.	Explores ideas with fluency, organizing ideas logically and developing it creatively.
30 -31	A-	Employs a wide variety of vocabulary words.	Employs a variety of sentence structures effectively.	Employs correct affixes, prepositions, adverbs and conjunctions. The writing is essentially error free in terms of grammar.	The writing is essentially error free in terms of spelling.	Explores ideas with fluency and organizing it logically.
28 – 29	B+	Employs the necessary vocabulary and uses basic vocabulary correctly.	Able to construct sentences grammatically with a few minor errors.	Employs the necessary grammar and function words correctly.	Contains three or less spelling errors.	Essay has central idea and concrete details to support the ideas.
26 – 27	B	Uses basic words with a few errors in the choice of words.	Generally able to construct sentences grammatically with some errors.	Contains a few errors in grammar and function words.	Contains a few spelling errors for basic words.	Essay is logically organized and well structured.
24 – 25	B-	Limited use of words and	Contains a number of errors in	Frequent errors in grammar.	A number of spelling errors mars the writing.	Essay lacks focus and central idea is vague.

		words are replicated.	sentence construction.			
22 – 23	C+	Limited use of words with a number of errors in the choice of words.	Contains a number of errors in basic sentence construction.	Frequent errors in basic grammar.	A number of spelling errors mars the writing.	Ideas are not well organized.
20 – 21	C	Limited use of words and incorrect use of words.	Contains a number of errors in basic sentence construction.	Writing contains numerous errors in grammar which interferes with comprehension.	Writing contains numerous errors in spelling which interferes with comprehension.	Limited development of content and flow.
18 – 19	D+	Very limited use of words.	Unable to construct basic sentences grammatically.	Writing contains numerous errors in grammar which interferes with comprehension.	Writing contains numerous errors in spelling which interferes with comprehension.	Unable to develop the content. Essay contains replication of ideas.
16 – 17	D	Unable to develop the writing due to very limited use of the words.	Unable to construct basic sentences grammatically.	Writing contains numerous errors in grammar which interferes with comprehension.	Writing contains numerous errors in spelling which interferes with comprehension.	Unable to develop the content. Essay contains replication of ideas.
0 - 15	F	Unable to develop the writing due to inability to employ the appropriate basic words.	Unable to construct basic sentences grammatically.	Writing contains numerous errors in grammar which interferes with comprehension.	Writing contains numerous errors in spelling which interferes with comprehension.	Unable to develop the content. Essay contains replication of ideas.

Appendix 3: Assessment rubrics for CA5 Oral Test 2
Total marks 100 points will be converted to 25% of overall grade.

A. Communication (individual) _____ / 20 points

excellent		good		satisfactory		adequate		inadequate		insufficient
20-18	17	16-15	14	13	12	11	10	9	8	7-0

B. Learnt Vocabulary (individual) _____ / 20 points

excellent		good		satisfactory		adequate		inadequate		insufficient
20-18	17	16-15	14	13	12	11	10	9	8	7-0

C. Grammatical Correctness (Individual) _____ / 20 points

excellent		good		satisfactory		adequate		inadequate		insufficient
20-18	17	16-15	14	13	12	11	10	9	8	7-0

D. Question & Respond (individual) _____ / 20 points

excellent		good		satisfactory		adequate		inadequate		insufficient
20-18	17	16-15	14	13	12	11	10	9	8	7-0

E. Collaboration and teamwork (team) _____ / 20 points

excellent		good		satisfactory		adequate		inadequate		insufficient
20-18	17	16-15	14	13	12	11	10	9	8	7-0

Total: _____ / 100 points

Appendix 4: Assessment rubrics for CA 6 participation

Total marks 20 points will be converted to 10% of overall grade.

Marks (20marks)	Grades	Engagement	Contribution	Preparation	Attention
15 - 20	A+, A, A-	Actively participates in class discussion and activities, with fluency and accuracy in speech and the appropriate use of vocabulary related to medical and healthcare terms.	Proactively contributes to class by offering appropriate and relevant ideas and answers multiple times each class. Able to contribute quality feedback to other students, while showing sensitivity to Malay culture. Appropriate use of vocabulary related to medical and healthcare terms with fluency and accuracy in speech. Overall demonstrating speaking, listening, and socio-cultural competence.	Comes to class fully prepared by reading up the pre-assigned topics, bringing course materials and completing assignments.	Always pays attention to tutor and respectfully listen to peers and tutor.
12 - 14	B+, B, B-	Participates in class discussion and activities with some accuracy in speech and the use of appropriate use of vocabulary related to medical and healthcare terms.	Able to contribute feedback and relevant responses to other students and showing some sensitivity to Malay culture. Uses appropriate vocabulary with fluency and accuracy in speech most of the time. Overall demonstrating good speaking, listening and socio-cultural competency.	Comes to class fully prepared most of the time. A few instances of coming to class unprepared.	Pays attention to tutor and respectfully listen to peers and tutor on most occasion.
10 - 11	C+, C	Shows some hesitation to participate in class discussion and activities. Some errors in the use of appropriate vocabulary and some hesitation in extending a discussion.	Occasionally contributes to class by offering appropriate ideas and answers. Occasionally contributing feedback and relevant responses to other students and showing a little sensitivity to Malay culture. Some errors in the use of appropriate	Occasionally comes to class fully prepared by reading up the pre-assigned topics, bringing course materials and	Occasionally pays attention to tutor and respectfully listen to peers and tutor on most occasion.

			vocabulary and accuracy in speech. Overall demonstrating average speaking, listening and socio-cultural competency.	completing assignments.	
8 - 9	D+, D	Frequently showing hesitation to participate in class discussion and activities. Limited use of vocabulary and speech is marked with some inaccuracies in grammar and pronunciation.	Infrequent contributions to class discussions and relevant responses to other students, with little sensitivity to Malay culture. Weak use of vocabulary with some inaccuracies in grammar and pronunciation. Overall, below-average speaking, listening and socio-cultural competency.	Frequently coming to class unprepared.	Inattentive in class on most occasion.
0 - 7	F	Not participating in class discussion and activities. Limited use of appropriate vocabulary related to medical and healthcare terms and speech is marked with inaccuracies in pronunciation and grammar.	Not contributing to class by offering ideas and answers. Unable to extend or provide relevant responses in discussions, unable to provide relevant feedback to other students and shows a lack of sensitivity to Malay culture. Limited use of appropriate vocabulary related to medical and healthcare terms, speech is marked with inaccuracies in pronunciation and grammar and lack of fluency. Shows lack of sensitivity to Malay culture; overall low level of speaking, listening and socio-cultural competence.	Always coming to class unprepared.	Display disruptive or inappropriate behavior in class.